

Волшебное кольцо. Итальянская народная сказка

Жил-был на свете бедный юноша. Вот однажды говорит он своей матери:

– Пойду-ка я, мама, странствовать по свету. В нашей деревне за меня и сухого каштана не дают. Что из меня здесь путного выйдет? Отправляюсь искать своё счастье! Глядишь, и для тебя, мама, настанут радостные дни.

Сказал – и отправился в путь.

Добрался он до какого-то города и стал бродить по улицам. Видит, плетётся в гору старушка, несёт на коромысле два больших ведра с водой, а сама еле дышит. Подошёл юноша к старушке:

– Дайте, бабушка, я донесу воду, не годится вам таскать такую ношу.

Подхватил он вёдра, донес их до старушкиного дома, поднялся по лестнице и поставил вёдра на кухне.

А на кухне было полным-полно собак и кошек. Стали они тереться у ног своей хозяйки, повизгивают, мурлычат.

– Чем же тебя отблагодарить? – спросила старушка.

– Спасибо, – говорит юноша. – Ничего мне не надо. Мне просто хотелось услужить вам.

– Подожди меня здесь, сынок, – сказала старушка, вышла из кухни и вернулась с колечком в руке. С виду оно не стоило и четырех сольдо. Старушка надела его юноше на палец и говорит: – Кольцу этому нет цены. Если ты пожелаешь чего-нибудь, поверни его вокруг пальца, тут всё и сбудется. Только смотри не потеряй его, не то худо будет. А для верности дам я тебе кота и собаку, они пойдут за тобою повсюду. Животные они сильные и не сегодня, так завтра тебе пригодятся.

Поблагодарил юноша старушку и пошёл своей дорогой. Но по правде сказать, не поверил он ни единому её слову, а потому и подарки в грош не ставил. "Болтает старушка", – решил он про себя. И даже не подумал повернуть колечко, хотя бы для пробы.

Вышел он из города, а кот и собака бежали следом. Юноша очень любил животных и был рад, что у него появились кот и песик. Он играл с ними, а они бегали и прыгали. Так они и не заметили, как вошли в лес. Настала ночь, юноша лег отдохнуть под деревом, а кот и собака пристроились рядышком. Но юноша никак не мог уснуть, потому что очень проголодался. Тут он вспомнил про колечко: "А ну-ка испробую, попытка – не пытка". Повернул он кольцо вокруг пальца и сказал:

– Хочу есть и пить!

Едва вымолвил он эти слова, как перед ним появился стол и три стула, а на столе полным-полно всяких яств да напитков.

Юноша сел, повязал себе на шею салфетку, усадил кота с собакой, им тоже повязал салфетки, и все трое давай уплетать еду за обе щеки. Теперь-то юноша поверил в свое колечко!

Поели они, юноша растянулся на земле и размечтался о чудесах, которые он теперь может делать. Но труднее всего было выбрать: то он хотел пожелать себе груды серебра и золота, то ему больше по душе были кони и кареты, то замки и земли. Все новые желания приходили к нему на ум.

"Да так и спятить недолго, – решил он наконец, когда не смог уже ничего больше придумать. – Сколько раз я слышал, что люди теряют голову, когда им привалит много денег. Ну, а я хочу свою голову на плечах сохранить. На сегодня довольно, а завтра видно будет".

Тут он повернулся на бок и крепко уснул. Собака легла у него в ногах, кот – в изголовье, и так они всю ночь сторожили хозяина.

Проснулся юноша, а солнышко уже сияет над зелеными деревьями, дует свежий ветерок, птички поют, и усталость его как рукой сняло. Вздумал он было пожелать резвого коня, да так хорошо и привольно было в лесу, что юноша решил идти пешком; вздумал пожелать завтрак, да кругом росла такая вкусная земляника, что ничего другого ему и не захотелось; пожелал пить, но неподалеку протекал ручей с такой прозрачной водой, что решил он напиться из пригоршни.

Так шёл он по полям и лугам и наконец добрался до большого дворца. А там у окна сидела красавица. Увидела она юношу и ласково ему улыбнулась. Юноша поднял глаза... Хоть колечко-то он и сохранил, но сердце потерял в тот же миг.

"Вот и настало время попросить помочи у кольца", – подумал он. Повернул кольцо и пожелал:

– Пусть напротив этого дворца встанет другой дворец, еще прекраснее, и пусть в нём будет всё, что душе угодно.

Не успел он и глазом моргнуть, как дворец вырос словно из-под земли, а сам юноша очутился внутри, будто век там жил; собака сидела в своей конуре, а кот умывался у окна.

Подошёл юноша к окну, распахнул его – а напротив у окна сидит его красавица. Улыбнулись они друг другу, повздыхали, и юноша решил, что теперь самое время попросить её руки. Девушка была очень рада, родители тоже, и через несколько дней сыграли свадьбу.

В первый же вечер молодая жена и спрашивает:

– Скажи мне, как это твой дворец сразу вырос из земли, словно гриб?

Задумался молодой: сказать или не сказать? А потом решил: "Ведь она моя жена, а от жены таиться нечего". И рассказал ей о волшебном кольце. Потом оба заснули.

А посреди ночи злая женщина потихоньку сняла кольцо с пальца спящего мужа, потом встала, позвала слуг и приказала:

– Скорее уходите из этого дворца! Вернёмся в дом моих родителей!

Дома она повернула кольцо и сказала:

– Пусть дворец моего мужа вознесётся на высокую скалистую вершину вон той горы!

Дворец тут же исчез, будто его вовсе не бывало; посмотрела молодая на гору и увидела, что взлетел он на самую вершину.

Проснулся поутру юноша, а жены нет как нет. Отворил он окно и увидел под собой пропасть. Протёр глаза, глядит – глубоко-глубоко, на самом дне, трещины да бугры, а кругом – снежные вершины. Хотел он повернуть кольцо, а кольца на руке нет как нет! Позвал слуг – никто не откликнулся. На зов прибежали лишь кот и собака; они остались во дворце, потому что юноша про кольцо жене рассказал, а про кота с

Сказка загружена с сайта allskazki.ru для ознакомительных целей

собакой слова не вымолвил.

Сперва юноша ничего не понимал, но потом догадался, что во всем виновата его жена – коварная изменница. Только не очень-то это его утешило. Стал смотреть он, нельзя ли как-нибудь спуститься с горы, но все окна и двери были над самой пропастью. Еды во дворце оставалось всего на несколько дней, и юноша в страхе подумал, что придётся ему умереть голодной смертью.

Увидели кот и собака, как печалится юноша, подошли поближе, собака и говорит:

– Не горюй, хозяин, мы с котом отыщем себе дорожку вниз среди скал, а спустимся – добудем и колечко.

– Дорогие вы мои зверюшки, – сказал юноша, – на вас вся моя надежда. Ведь лучше броситься со скалы, чем умирать с голоду.

Отправились кот с собакой в трудный путь: цеплялись за камни, скользили вниз, прыгали с кручи на кручу, со скалы на скалу и в конце концов спустились к подножию горы. В долине текла река, надо было через нее переправиться. Собака посадила кота на спину и переплыла на другой берег.

Пришли они к дворцу коварной жены уже поздней ночью, когда все спали глубоким сном. Потихоньку прокрались кот с собакой через лаз в подворотне. Кот и говорит собаке:

– Ты останься здесь и карауль. А я пойду, посмотрю, что дальше делать.

Украдкой пробрался он по лестнице к комнате, где спала обманщица. Но дверь была заперта, и кот никак не мог войти. Пока он раздумывал, как быть, мимо шмыгнула мышь. Кот цап – и схватил её. Это была здоровенная жирная мышь. Стала она просить кота помиловать её.

– Ладно, – говорит кот. – Только прогрызи дыру в этой двери, чтобы я мог войти.

Мышь тотчас принялась за работу. Уж она грызла-грызла, все зубы сточила, а дырка вышла маленькая: не то что кот – даже сама мышь пролезть в неё не могла.

– Есть у тебя мышата? – спрашивает кот.

– А то как же? – отвечает мышь. – Не то семь, не то восемь, и один шустрее другого.

– Приведи поскорее мне одного, – говорит кот. – Да не вздумай меня обмануть, всё равно поймаю тебя и съем.

Мышь убежала и вернулась с мышонком.

– Слушай, малыш, – говорит ему кот. – Коли ты ловок, спаси жизнь твоей матери. Пролезь в спальню, взберись на постель и сними кольцо, что у женщины на пальце.

Мышонок пролез в дырку, но вернулся ни с чем:

– Нет у ней на пальце никакого кольца.

Но кот не растерялся:

– Значит, она его для верности во рту держит! Живо ступай да пощекочи хвостом ей в носу. Она чихнёт и раскроет рот. Кольцо выпадет, ты хватай его и беги скорее сюда.

Как сказал кот, так оно и вышло. Не успел он и глазом моргнуть, как мышонок вернулся с колечком. Схватил его кот и помчался вниз по лестнице. Выскочили они с собакой из подворотни – и наутёк!

Но в душе собака позавидовала коту: ведь кольцо-то добыл он!

Прибежали они к реке. Собака и говорит:

– Отдай мне кольцо, а то не перевезу на тот берег.

Но кот отдавать кольца не хотел. Стали они ссориться, кот выронил колечко, оно упало в реку, а тут как раз проплыла рыба – и проглотила его. Ухватила собака рыбу зубами и завладела-таки кольцом. На радостях перевезла она кота на тот берег. Но они все продолжали браниться между собой, пока не добрались до дворца и не пришли к хозяину.

– Принесли кольцо? – спрашивает он в тревоге.

Собака выплюнула рыбу, а рыба выплюнула кольцо.

Но тут кот говорит:

– Это не собака добыла кольцо, а я! Собака у меня его отняла!

А собака в ответ:

– Не схвати я рыбу, кольцо бы пропало!

Тогда юноша погладил обоих и сказал:

– Дорогие мои, не ссорьтесь, оба вы мне милы и дороги, обоих вас я люблю.

И целых полчаса он гладил и ласкал одной рукой собаку, а другой – кота, пока они не помирились и не стали друзьями, как прежде. Потом он встал у окна, повернул кольцо на пальце и сказал:

– Хочу, чтобы мой дворец опять опустился на прежнее место, а жена моя со своим дворцом пусть летит за тридевять земель.

Оба дворца тут же снялись с места. Дворец юноши встал посреди цветущей долины, а дворец обманщицы взлетел под облака – громко визжала она со страха.

Юноша привёз во дворец свою мать, и зажила она счастливо на старости лет. Собака и кот тоже остались во дворце, жили они мирно, хоть случалось, и ссорились. Юноша иногда пользовался кольцом, но не часто, потому что справедливо думал: "Не годится человеку без труда получать всё, чего он ни пожелает".